Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Roche II	2L
CLUB 2	La Tour II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Roche	Date / Datum / Date / Data	28.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:41
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DB12		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	11

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	9001	TASCHNER Laureen	
Official scorer / Marqueur	217528	BARROSO Allison	
Referee 1 / Arbitre 1	206265	MOREL Loïc	
Referee 2 / Arbitre 2	202428	HAMACHER William	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Tour II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Roche II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
85	C	GAILLARD Sylvain				214136
31	A	MEUWLY Claude				209156
1	G	BAERISWYL Thierry				97101
	G					
64		OBERSON Loïc				209483
7		BUTTET Grégory				214167
96		MULLER Fabien				211284
18		RIME Vincent				211285
91		FOLLY Bastian				215134
92		CURRAT Quentin				215511
11		ULDRY Maxime				217521
35		BUGNARD Alexandre				216110
6		RUFFIEUX Jonas				216111
97		RIME Simon				211286

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 214049

RIGOLET Michaël

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
30:19	92	97	1				
43:15	92	18	2				
				TOTAL			2
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
35:46	7	2	37:46	H
52:40	92	2	54:40	H
TOTAL			4 min	

2 La Tour II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
8	C	FERNANDES Saman				203198
71	A	CHESEAUX Gilles-Boris				207279
41	G	LAMBELET Stéphane				97034
	G					
77		GERMIQUET Patrice				98061
22		LAGGER Xavier				203284
30		PFUND Noah				215952
98		EICHENBERGER Menelik				207286
50		GUBSER Corentin				216438
10		HERREN Romain				99206
67		VUILLEUMIER Maïc				4018
97		VERMEULEN Neal				208235
79		REYMOND Paul				203299
66		BUCHMÜLLER Louis				216936

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 202551

CONSOLE Florian

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:04	77	8	1				
23:16	8	30	2				
26:17	30	77	3				
39:44	67	77	4				
44:14	22		5				
46:41	71	97	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
12:54	8	2	14:54	H
19:20	97	2	21:20	B1
28:45	67	2	30:19	I
42:05	71	2	43:15	B1
TOTAL			8 min	